Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PD7006B (Blue)
PD7006P (Pink)

Sommario

1 Importante

Sicurezza e avvisi importanti

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

Sicurezza

Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
Non esporre il prodotto a gocce o schizzi.
Non posizionare sul prodotto oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Sostituire solo con un batteria uguale o equivalente.

La modifica del prodotto può causare radiazioni EMC pericolose o un tipo di funzionamento non sicuro.

Avvertenza

- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte del prodotto.
- Non posizionare mai il prodotto su un'altra apparecchiatura elettrica.
- Tenere lontano il prodotto dalla luce diretta del sole, fiamme vive o calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno del dispositivo.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare il prodotto dall'alimentazione.

Sicurezza per l'udito

A pleine puissance, l’écoute prolongée du baladeur peut endommager l’oreille de l’utilisateur.

Avvertenza

- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare l'audio a livelli elevati per periodi prolungati.

La tensione massima in uscita del lettore non è superiore a 150 mV.
Tensione di riconoscimento a banda larga (WBCV): ≥ 75 mV

Conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:

Nota

- La targhetta del modello è situata sulla parte inferiore dell'apparecchio.

Salvaguardia dell'ambiente

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

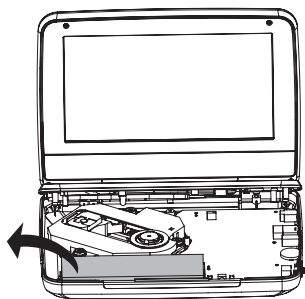
Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali di imballaggio e apparecchiature obsolete.

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.
Per rimuovere la batteria integrata, rivolgersi sempre a personale specializzato.

Copyright

Il presente prodotto utilizza una tecnologia di protezione da copia tutelata da alcuni brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono proibiti la decodifica e il disassemblaggio.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Philips si riserva il diritto di modificare i prodotti senza l'obbligo di implementare tali modifiche anche nelle versioni precedenti.

DOLBY DIGITAL

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
Dolby e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

DIVX

INFORMAZIONI SUL VIDEO DIVX: DivX® è un formato video digitale creato da DivX.LLC, una filiale di Rovi Corporation. Questo dispositivo è dotato del marchio di certificazione DivX Certified® ufficiale e riproduce video DivX. Per ulteriori informazioni e per strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare il sito divx.com.
INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato al fine di riprodurre i film DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati. Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di impostazione del dispositivo. Andare sul sito vod.divx.com per ulteriori informazioni sul completamento della registrazione.

Garanzia

- Non provare a riparare il prodotto per evitare il pericolo di ferite, danni e per non annullare la garanzia.
- Utilizzare esclusivamente il prodotto e gli accessori consigliati dal produttore. Il simbolo di attenzione posto sul retro del prodotto indica il rischio di scariche elettriche.
- Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo. Per l'assistenza o le riparazioni, contattare sempre il Centro assistenza clienti Philips.
- Eventuali operazioni espressamente vietate in questo manuale e procedure di regolazione o montaggio non consigliate o autorizzate nel presente manuale invalidano la garanzia.

2 Lettore DVD portatile

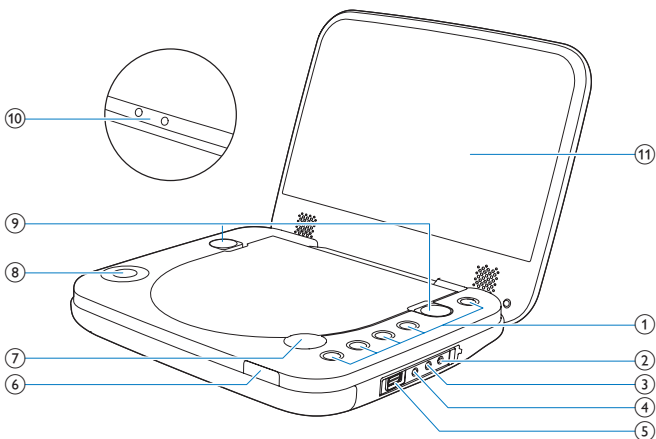
Il lettore DVD può riprodurre i seguenti tipi di dischi (inclusi supporti CD-R, CD-RW, DVD±R e DVD±RW):

- Video DVD
- CD video
- CD audio
- CD MP3
- DivX
- Dischi con file JPEG

Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Lettore DVD portatile
- Alimentatore CA, ASUC12E-090080 (Philips)
- Adattatore per auto
- Manuale dell'utente

Panoramica dell'unità principale

1. ⏻
   - Consente di accendere/spegnere il lettore DVD.

   OPTIONS
   - Consente di accedere al menu delle impostazioni.
   - Consente di selezionare il disco o la sorgente USB.
   - Consente di selezionare modalità diverse prima e durante la riproduzione.

   DVD MENU
   - Per i DVD, consente di entrare o uscire dal menu del disco.

   ■
   - Consente di arrestare la riproduzione del disco.

   ▶❚❚ /OK
   - Consente di confermare una voce o una selezione.
   - Consente di avviare, mettere in pausa o riprendere la riproduzione del disco.

2. DC IN
   - Presa di alimentazione.

③ **AV OUT**

- Jack di uscita audio/video.

④ 🎧

- Jack per cuffie.

⑤ •⊸ (USB)

- Consente di collegare un dispositivo di archiviazione USB.

⑥ **Indicatore di ricarica/Indicatore dell'alimentazione**

⑦ **◀ OPEN**

- Consente di aprire il vano del disco.

⑧ **▲, ▼, ◀, ▶**

- Consente di navigare tra i menu.
- ⏮, ⏭
- Consente di passare al titolo, capitolo o traccia precedente o successiva.

⑨ **Blocchi**

- Consente di bloccare il vano del disco.

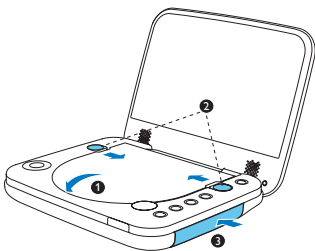
⑩ **VOLUME + / -**

- Consente di aumentare o ridurre il volume.

⑪ **Display**

Prestazioni anti-spruzzo del lettore

Tale resistenza è conforme allo standard IPX4.
Questo lettore resiste agli spruzzi accidentali.
Per garantire prestazioni anti-spruzzo, procedere come descritto di seguito:

1. **Chiudere il vassoio del disco.**
2. **Chiudere i blocchi.**
3. **Accertarsi di chiudere il rivestimento dei connettori.**

Attenzione

- Non immergere mai il lettore in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai il lettore in una piscina o in una doccia.
- L'adattatore in dotazione non è impermeabile e non deve essere bagnato.
- Non utilizzare mai l'adattatore di alimentazione CA/CC in ambienti umidi.
- Utilizzare un tessuto morbido per asciugare il lettore DVD portatile quando si bagna.

3 Operazioni preliminari

Attenzione

- Utilizzare i comandi solo come indicato dal presente manuale dell'utente.
- Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

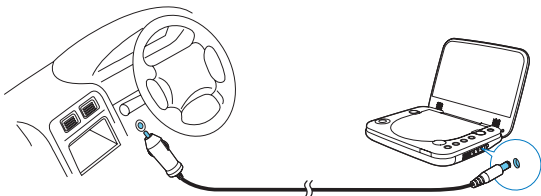
Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie del lettore. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla base del lettore. Appuntare i numeri qui:
N° modello __________________________
N° di serie __________________________

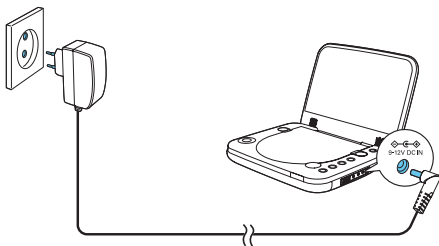
Alimentazione

Alimentazione attraverso l'adattatore per auto

Attenzione

- Il lettore può essere caricato solo quando è spento.
- L'adattatore in dotazione non è impermeabile e non deve essere bagnato.
- Non utilizzare mai l'adattatore in dotazione in ambienti umidi.

Collegare l'adattatore per auto fornito al lettore e all'accendisigari da auto.

Alimentazione attraverso l'adattatore CA

1 Individuare il jack **DC IN** del lettore.
2 Collegare l'adattatore CA in dotazione al lettore e all'alimentazione.

↳ L'indicatore di carica si accende (diventa rosso).

↳ Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si spegne.

Suggerimento

- Per ottimizzare la durata della batteria, ricaricarla non appena è completamente scarica. Se il lettore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare la batteria almeno una volta ogni due mesi.

Accensione/spegnimento

Premere ⏻ sul lettore per accenderlo.
↳ La spia si accende (colore verde).

Per spegnere il lettore, premere ⏻.
↳ La spia si spegne.

Scelta della lingua OSD

È possibile scegliere una lingua diversa per il testo che compare sul display (OSD).

1 Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2 Selezionare **[Setup] (Impostazione)** > **[Generale]** > **[Language]**.
3 Premere ▲ / ▼ per selezionare un'opzione.
4 Premere ▶❚❚ /**OK** per confermare.
5 Premere **OPTIONS** per uscire.

4 Riproduzione di musica o film

Riproduzione di dischi

1 Premere ◀ **OPEN** sull'unità per aprire il vano del disco.
2 Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3 Per chiudere il vano del disco, premerlo verso il basso.
   ↳ La riproduzione si avvia automaticamente. In caso contrario, premere ▶❚❚/**OK**.
4 Bloccare il vano del disco con i blocchi di destra e sinistra per fare in modo che l'acqua non entri all'interno del vano.
   • Se compare un menu, selezionare una voce, quindi premere ▶❚❚/**OK** per avviare la riproduzione.
   • Per mettere in pausa, premere ▶❚❚/**OK**. Premere ancora il pulsante per avviare nuovamente la riproduzione.
   • Per interrompere l'operazione, premere due volte ■.
   • Per selezionare la voce precedente/successiva, premere ❚◀ o ▶❚.

Opzioni di riproduzione

Selezione della lingua dei sottotitoli.

Per i DVD che contengono due o più lingue per i sottotitoli,

1 Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2 Selezionare **[Sottotitoli]**, quindi premere ▶❚❚/**OK**.
3 Premere ▲ / ▼ per selezionare i sottotitoli.
4 Premere ▶❚❚/**OK** per confermare.
5 Premere **OPTIONS** per uscire.

Scelta della lingua dell'audio

Per i DVD che contengono due o più lingue per l'audio.

1 Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu di configurazione.
2 Selezionare **[Lingua audio]**, quindi premere **▶❚❚ /OK**.
3 Premere **▲** / **▼** per selezionare la lingua.
4 Premere **▶❚❚ /OK** per confermare.

Repeat (Ripeti)

Durante la riproduzione, è possibile selezionare varie opzioni di ripetizione.

1 Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2 Selezionare **[Ripeti]** e premere **▶❚❚ /OK**.
   ↳ Vengono visualizzate le opzioni di ripetizione.

   Per DVD
   - **[Ripeti A]**: il punto di inizio della sezione da ripetere
   - **[Ripeti B]**: la fine della sezione da ripetere
   - **[Ripeti Capitolo]**: consente di ripetere l'album corrente
   - **[Ripeti Titolo]**: consente di ripetere il titolo o il brano corrente
   - **[Ripeti tutto]**: consente di ripetere tutti i titoli sul disco
   - **[Ripetizione Disattivata]**: disattiva la modalità di ripetizione

   Per VCD
   - **[Ripeti A]**: il punto di inizio della sezione da ripetere
   - **[Ripeti B]**: la fine della sezione da ripetere
   - **[Ripeti 1]**: consente di ripetere il brano corrente
   - **[Ripeti tutto]**: consente di ripetere tutti i brani sul disco
   - **[Ripetizione Disattivata]**: disattiva la modalità di ripetizione

   Per MP3/CD/DivX
   - **[Ripeti 1]**: consente di ripetere il brano corrente
   - **[Ripeti Cartella]**: consente di ripetere tutti i brani nella cartella corrente
   - **[Disattiva]**: disattiva la modalità di ripetizione
3 Selezionare un'opzione, quindi premere **▶❚❚ /OK** per confermare.

Suggerimento

- Non è possibile ripetere alcun elemento dei VCD se è attiva l'opzione PBC.

Riproduzione casuale

Per CD audio e MP3, è possibile riprodurre tutti i brani in ordine casuale.

1. Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2. Selezionare **[Ripro casuale tutto]** e premere **▶❚❚ /OK**.
3. Selezionare **[Attiva]** o **[Disattiva]**.
4. Premere **▶❚❚ /OK** per confermare.

Zoom

Su DVD, VCD e CD di immagini JPEG, è possibile ingrandire o restringere immagini di filmati o foto.

1. Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2. Selezionare **[Zoom e Pan]** e premere **▶❚❚ /OK**.
3. Premere più volte **OK/ ▶❚❚** per ingrandire o restringere l'immagine.
4. Quando l'immagine del video o la foto è ingrandita, premere ▲, ▼, ◀, ▶ per scorrere al suo interno.

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

Per i DVD e i VCD, è possibile visualizzare le informazioni di riproduzione durante la riproduzione.

1. Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2. Selezionare **[Display]** e premere **▶❚❚ /OK** per confermare.
   ↳ Per i DVD, il numero del titolo, il numero del capitolo ed il tempo di riproduzione trascorso sono visualizzati. Per i VCD, il numero del brano e il tempo di riproduzione trascorso vengono visualizzati.

Scelta della modalità audio

È possibile selezionare una modalità audio per la riproduzione di VCD.

1. Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2. Selezionare **[Auto]**, quindi premere **▶❚❚ /OK**.
3. Premere più volte ▲ / ▼ per selezionare il canale audio: **[Stereo]**, **[Mono-sinistra]** o **[Mono-destra]**.

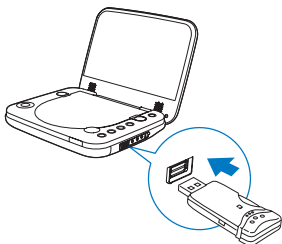
Rotazione delle immagini

Solo per i CD JPEG. Mentre viene visualizzata l'immagine JPEG:

- Premere ▲ per ruotare in alto/basso.
- Premere ▼ per ruotare a sinistra/destra.

Riproduzione USB

È possibile riprodurre file DivX, VOB, MP3 o JPEG salvati su un dispositivo di archiviazione USB.

1. Premere **OPTIONS** e selezionare **[Source]** (Sorgente).
2. Selezionare **[USB]** dal menu per scegliere la modalità USB.
3. Collegare il dispositivo USB al lettore.
   ↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.

4. Selezionare un file, quindi premere ▶❚❚/**OK**.
   ↳ La riproduzione inizia.
5. Per interrompere la riproduzione, premere ■.

Collegamento di altri dispositivi

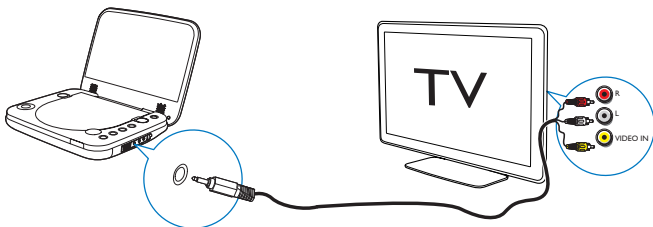
È possibile collegare il lettore alla TV o a un amplificatore per guardare dei DVD.

Collegamento a un televisore

Attenzione

- Spegnere il lettore prima di collegarlo ad apparecchiature aggiuntive.

1 Collegare il cavo AV (non fornito) al jack **AV OUT** del lettore.

2 Abbinare il colore dei cavi AV (non forniti) ai jack del TV:
- il cavo giallo al jack video giallo.
- i cavi rosso/bianco ai jack rosso/bianco.

5 Regolazione delle impostazioni

Per un'esperienza visiva ottimale, regolare le impostazioni dal menu di configurazione .

1 Premere **OPTIONS**.
   ↳ Viene visualizzato il menu delle opzioni.
2 Selezionare **[Setup]**.
   ↳ Viene visualizzato il menu di configurazione.
3 Utilizzare i tasti di navigazione per selezionare un'opzione e premere **▶❚❚ /OK** per confermare.

[Generale]	
[Language]	Selezionare la lingua del display
[Impostazioni PBC]	Consente di attivare/disattivare la funzione di controllo della riproduzione.
[Power save]	Selezionare la modalità di risparmio energetico.
[DivX (VOD)]	Consente di ottenere il codice di registrazione DivX.
[Sottotitoli DivX]	Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli per i DivX.
[Filtro Famiglia DVD]	Consente di selezionare le opzioni per il blocco bambini.
[Imposta password]	Consente di modificare la vecchia password (password predefinita: 3308).
[Impostazioni di fabbrica]	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.
[Video]	
[LCD Visual]	Consente di impostare il formato di visualizzazione del display.
[Standard TV]	Consente di selezionare il formato di visualizzazione video sul sistema TV.
[Luminosità]	Consente di regolare la luminosità dello schermo.
[Contrasto]	Consente di regolare il contrasto dello schermo.
[Audio]	
[Dolby]	Consente di impostare l'uscita Dolby.
[Versione]	Verificare le informazioni sulla versione.

4 Premere ◀ per tornare al menu precedente.
5 Premere **OPTIONS** per uscire.

6 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Dimensioni (lxpxa)	195 x 154 x 37 mm
Peso	0,675 kg
Adattatore di alimentazione CA	ASUC12E-090080 (Philips)
Alimentazione	Ingresso: 100-240 V ~ 50/60 Hz Uscita: CC 9 V ⎓ 0,8 A
Consumo energetico	9,0 W
Intervallo temperatura di funzionamento	0-45°C
Lunghezza d'onda del laser	650 nm
Uscita video	
Formato	PAL e NTSC
Livello in uscita	1 Vp - p ± 20%
Impedenza di caricamento	75 Ω
Line out audio	
Uscita audio (audio analogico)	Livello in uscita: 2 V ± 10%
Impedenza di caricamento	10 K Ω
Distorsione audio + rumore	≤ -80 (1 KHz)
Risposta in frequenza	20 Hz-20 KHz ± 1 dB
Rapporto segnale/rumore	≥ 80 dB
Separazione canali	≥ 80 dB
Gamma dinamica	≥ 80 dB

7 Risoluzione dei problemi

Assenza di alimentazione

- Verificare che entrambe le prese del cavo di alimentazione principale siano collegate correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Verificare se la batteria incorporata è scarica.

Audio assente

- Verificare che il cavo AV sia collegato correttamente.

Immagine distorta

- Pulire il disco. Strofinare il disco verso i lati partendo dal centro con un panno pulito e morbido che non lascia residui.
- Assicurarsi che il formato di visualizzazione dei video su disco sia compatibile con il televisore.
- Modificare il formato di visualizzazione dei video in base al televisore o al programma visualizzato.
- Lo schermo LCD è stato prodotto usando un'avanzata tecnologia ad alta precisione. È possibile, tuttavia, che compaiano piccoli punti neri e/o punti luminosi (rossi, blu, verdi) che compaiono in maniera continua sullo schermo LCD. Si tratta del risultato normale del processo di produzione e non indica un funzionamento errato.

Impossibile riprodurre disco

- Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto.
- Pulire il disco. Strofinare il disco verso i lati partendo dal centro con un panno pulito e morbido che non lascia residui.
- Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso.

Il lettore si surriscalda

- Se il lettore viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie si surriscalda. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.